

Cos'è VERO LT P ? / What is VERO LT P ?

E' un cronometro indipendente che funziona su piste dotate di banda magnetica o antenna attiva; quando il sensore passa sopra la banda, o all'antenna, esso provvede a dare l'impulso di start / stop al cronometro. La rilevazione da banda magnetica è molto accurata, affidabile, facile da usare ed economica, ma per le moto ed auto non è garantita (a differenza dei kart e minimoto) a causa della loro maggiore distanza da terra. Per i sensori myWER la massima distanza da terra è di: 13cm modello per banda magnetica, 30cm modello per antenna attiva. *It is an independent lap timer that works on tracks equipped with magnetic strips or active detection loop; when the sensor passes over the strip, or detection loop, it provides the start / stop pulse on the lap timer. Magnetic strip detection is very accurate, reliable, easy to use and economical, but for motorcycles and cars it is not guaranteed (unlike of karts and minimoto) due to their greater distance from the track. For in myWER sensors the maximum track distance is approximately: 13cm for the magnetic strips model and 30cm for active loop model.*



Installazione cronometro / Lap timer installation

Il cronometro si fissa tramite dado a galletto o con dado autobloccante M6 forniti in dotazione (non stringerli in modo eccessivo!), prima di fissarlo assicurarsi che il contorno del coperchio posteriore non urti nulla circostante. Le due rondelle in gomma vanno posizionate sopra e sotto il supporto (es. la razza del volante, ecc.). Il cronometro ha un grado di protezione pari a IP54 per cui è in grado di sopportare spruzzi di acqua ma non è a tenuta stagna. **NOTA:** si consiglia di ricaricare il cronometro almeno ogni 3 mesi a prescindere dal suo utilizzo. *Install the lap timer with one of the two different nuts M6 supplied (do not overtighten them!), before fixing it make sure that the outline does not impact any element. Mounting two rubber above and below the support (eg the steering wheel, etc.). The lap timer is IP54 so it is able to resist splashing water bus is not waterproof. NOTE: it is advisable to recharge lap timer at least every 3 months regardless of its use.*

Installazione sensore / Sensor installation

Il sensore, magnetico o radioelettrico, si fissa tramite velcro o viti (non forniti in dotazione) e va installato sopra, o sotto, il veicolo affinché sia il più possibile vicino alla strada. La freccia mostra il senso di marcia e va tassativamente rispettato. Dopo aver collegato il sensore al cronometro eseguire il test per accertarsi del corretto posizionamento: accendere il cronometro, avvicinare il veicolo alla banda magnetica od all'antenna attiva: il led verde (19) si deve illuminare. *Install the magnetic, or radioelectric, sensor with velcro tape or screws (not supplied), must be installed above, or below, the vehicle as close as possible to the track. The arrow shows the direction and must be strictly respected. After connecting the sensor to the lap timer run the test to ensure correct positioning: turn on lap timer and bring the vehicle closer to the magnetic strip or to the active antenna: the green led (19) must turn on.*

Indicatore livello batteria / Battery level indicator

Si consiglia di ricaricare il cronometro quando l'indicatore di batteria raggiunge quasi il suo minimo livello e comunque almeno ogni tre mesi. *We recommend recharge the lap timer when the battery indicator reaches almost minimum level and in any case at least every three months.*

Ricarica della batteria / Battery recharge

Il cronometro si ricarica collegando un comune alimentatore micro USB alla presa (9), il ciclo di ricarica termina solo quando il led (12) diventa verde. *The lap timer is recharged by connecting a common micro USB power supply to socket (9), the recharging cycle ends only when led (12) turns green.*

Accensione cronometro / Lap timer ignition

Il cronometro ha due diverse modalità di accensione/spegnimento: manuale "M" o automatica "A" e sono indicate dall'icona (14). Se "M" pigiare il tasto (11) per accendere/spegnere il cronometro, se "A" il cronometro si accende/spegne automaticamente in presenza o assenza di vibrazioni. Attenzione: in modalità "A" la memoria è parzialmente persa allo spegnimento. *The lap timer has two different on/off settings mode: manual "M" and automatic "A" and are indicated by the icon (14). If "M" press button (11) to switch the lap timer turns on/off, if "A" when presence or absence of vibrations the lap timer automatically turns on/off. Warning: in "A" mode the memory is partially lost when lap timer turns off.*

Configurazione cronometro / Lap timer setup

Per accedere al menù di configurazione serve accendere, o riavviare, il cronometro. Attendere la schermata (20) e tenere pigiato il tasto (10); dopo parecchi secondi comparirà la schermata (21). Per muoversi nel menù usare il tasto (6) e, per confermare la selezione, premere il tasto (8). Per uscire selezionare, e confermare, la voce "EXIT". *To enter the setup menu you need to turn on, or restart, the lap timer. Wait for screen (20) and keep button (10) pressed; after a several seconds, screen (21) will appear. Press button (6) to move in the menu and press button (8) to confirm the selection. Select and confirm the "EXIT" item to exit setup.*

Per selezionare, modificare e confermare usare i tasti (6) e (8). **Imposta regole: seleziona "SET RULES", poi conferma:**
 Sec.: tempo minimo del giro espresso in secondi (originale 20")
 Band.: numero bande magnetiche presenti sul circuito (originale "1")
 Pass.: numero del passaggio da cui iniziare il tempo (originale "1")
 PitStop: funzione speciale, contattaci per maggiori informazioni
 SAVE - EXIT: salva le impostazioni ed esce, EXIT: esce senza salvare
For selection, modification and confirmation use button (6) and (8)
Set rules: select "SET RULES", then confirm:
 Sec.: minimum lap time expressed in seconds (default 20")
 Band.: number of magnetic strips present on the circuit (default "1")
 Pass.: pass number from which to start time (default "1")
 PitStop: special function, contact us for more information
 SAVE - EXIT: saves the settings and exit, EXIT: exits without saving

Per selezionare, modificare e confermare usare i tasti (6) e (8). **Imposta sessione: seleziona "SET SES.", poi conferma:**
 Min.: tempo cambio sessione espresso in minuti e decimi (originale 3")
 Canc Mem.: azzera memoria ad ogni cambio sessione (originale "N")
 SAVE - EXIT: salva le impostazioni ed esce
 EXIT: esce senza salvare
For selection, modification and confirmation use button (6) and (8)
Set session: select "SET SES.", then confirm:
 Min.: session change expressed in minutes and tenths (default 3")
 Canc Mem.: clear memory at each session change (default "N")
 SAVE - EXIT: saves the settings and exit
 EXIT: exits without saving

DANNI E RESPONSABILITÀ: poiché i prodotti sono utilizzati sotto la sola direzione e responsabilità del Cliente quest'ultimo supporterà i danni che i prodotti potrebbero subire o provocare. Non è concessa alcuna indennità per privazione di utilizzo; myWER non può essere considerata responsabile delle conseguenze dirette o indirette del loro utilizzo o non utilizzo. Gli obblighi di myWER sono di mezzo e non di risultato.

Per selezionare e confermare usare i tasti (6) e (8). **Imposta accensione: seleziona "SET ON/OFF", poi conferma:**
 MANUAL: accens./spgnim. solo con tasto (10) (originale)
 AUTO: accensione/spegnimento automatico su vibrazione
 EXIT: esce senza salvare
For selection and confirmation use button (6) and (8)
Set ignition: select "SET ON/OFF", then confirm:
 MANUAL: turn on/off only with button (10) (default)
 AUTO: turn on/off automatic on presence/absence vibration
 EXIT: exits without saving

Per selezionare e confermare usare i tasti (6) e (8). **Imposta spot: seleziona "SET SPOT", poi conferma:**
 SPOT ON: all'accensione è mostrato lo spot iniziale (originale)
 SPOT OFF: all'accensione non è mostrato lo spot iniziale
 EXIT: esce senza salvare
For selection and confirmation use button (6) and (8)
Set spot: select "SET SPOT", then confirm:
 SPOT ON: at the switched on initial splash is shown (default)
 SPOT OFF: at the switched on initial splash is not shown
 EXIT: exits without saving

Per selezionare e confermare usare i tasti (6) e (8). **Imposta retroillumin.: seleziona "SET LIGHT", poi conferma:**
 LIGHT OFF: la retroilluminazione è spenta (originale)
 LIGHT 1-2-3/3: selezione uno dei tre livelli
 EXIT: esce senza salvare
For selection and confirmation use button (6) and (8)
Set backlight: select "SET LIGHT", then confirm:
 LIGHT OFF: the backlight is off (default)
 LIGHT 1-2-3/3: select one of the three levels
 EXIT: exits without saving

Funzionamento cronometro / Lap timer operation

Al passaggio sul traguardo il cronometro mostra immediatamente il tempo sul giro: se inferiore al miglior tempo registrato si accenderà il led verde, viceversa si accenderà il led rosso. Poco dopo verrà mostrata la differenza (gap) tra il giro appena concluso ed il miglior tempo registrato dopodiché tornerà ad essere mostrato il tempo sul giro (il gap appare a colori invertiti ed è anticipato dal segno "-" o "+"). Contemporaneamente la barra di prestazione inizia la sua corsa a ritroso e scandisce un tempo uguale al miglior tempo. In basso invece è visualizzato il Best Time. Numero giro, ed eventualmente numero sessione, vengono aggiornati automaticamente ad ogni passaggio sul traguardo. *When passing the finish line lap timer immediately shows the lap time: if less than the best time, the green led will light up otherwise the led will light up red. Shortly afterwards the difference (gap) between the last lap and the best time will be shown, after which the lap time will be shown again (the gap appears a inverted colors and is preceded by the sign "-" or "+"). Simultaneously the performance bar begins its run backwards and marks a time equal to the best time. At the bottom instead it comes Best Time is displayed. Lap and session number are automatically updated at each crossing of the finish line.*

Richiamo memoria / Memory recall

La memoria contiene i tempi dei giri. Per mostrarli pigiare il tasto (8) per scorrere i tempi usare i tasti (6) e (8), pigiare il tasto (10) per uscire. *The memory contains last laps times. To access press button (8) to scroll memory laps use buttons (6) and (8), press button (10) to exit.*

Numero del giro richiamato / Lap number recall (22)
 Numero della sessione richiamata / Session number recall (23)
 Tempo sul giro-sessione richiamato / Lap time of session recall (24)
 Numero in memoria richiamato / Number memory recall (25)

myWER si riserva il diritto di modificare senza preavviso le informazioni e le immagini qui contenute
 myWER reserves the right to change without notice information and image contained herein

figure non in scala
 pictures not in scale



myWER
 Via dei Glicini 37
 26836 Montanaso (LO)

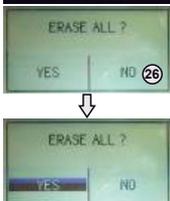
DAMAGES AND LIABILITY: as the products are used under the sole direction and responsibility of the Customer this last one will support the damages that the products could suffer or provoke. No compensation is granted for lack of use; myWER cannot be held responsible for the direct consequences or indirect of their use or non-use. myWER obligations are in the middle and not the result.

Avviare manualmente una sessione / Start session manually



Per avviare manualmente una nuova sessione tenere pigiato il tasto (6) fintanto che non compare la scritta "NEW SESSION".
To start a new session manually, hold down the button (6) until the "NEW SESSION" message appears.

Cancellare la memoria / Memory clear



Per cancellare la memoria tenere pigiato il tasto (6) fintanto che non compare la schermata (26). Selezionare, pigiando il tasto (6) l'opzione "YES" per cancellare o "NO" per uscire (viene avviata una nuova sessione). Per confermare la scelta pigiare il tasto (8).
To clear the memory, hold down the button (6) as long as the screen (26) does not appear. Select, by pressing button (6), option "YES" to clear memory or "NO" to exit (a new session will be started). To confirm the choice, press the button (8).

Riavvio manuale del cronometro / Manual lap timer restart



Può essere utile riavviare il cronometro quando è in accensione automatica: pigiare e tenere pigiato prima il tasto (10), poi il tasto (6).
It may be useful to reset lap timer when it is on automatic: press and hold the button (10) first, then the button (6).

Ripristino impostazioni di fabbrica / Restore factory default



Attendere la schermata (20). Pigiare, e tenere pigiato, prima il tasto (10) e poi il tasto (6), attendere che il led (7) ed il led (11) si accendano.
Wait for screen (20). Take, and keep pressed, the button (10) first and then button (6) and wait for leds (7) and (11) to light up.

Raccomandazioni d'uso / Usage recommendations

1. non lasciare il cronometro per lungo tempo esposto alle intemperie;
 2. non lavare il cronometro con getti d'acqua;
 3. in caso di inutilizzo ricaricare comunque il cronometro almeno ogni 3 mesi;
 4. per una maggiore visibilità all'aperto nelle ore diurne tenere spenta la retroilluminazione.
- 1. do not leave lap timer for a long time exposed to the weather;
2. do not wash lap timer with water jets;
3. in the event of non-use, recharge lap timer at least every 3 months;
4. keep the backlight turned off for greater visibility outdoors during the day.*



Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)
Il prodotto giunto a fine vita utile va raccolto separatamente da altri rifiuti pertanto l'utente dovrà conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici oppure dovrà riconsegnarla al rivenditore. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui essa è composta. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta per l'utente l'applicazione di sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N°49 del 14.03.2014.

Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (RAEE)
The product at the end of its useful life must be collected separately from other waste, therefore the user must confer the equipment incorporates essential components to the appropriate waste collection centers electronic and electrotechnical services or will have to return it to the dealer. Adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment for recycling, treatment and disposal compatible environment helps to avoid possible negative effects on the environment and on health e favors the recycling of the materials of which it is composed. Abusive disposal of the product entails the user the application of administrative sanctions pursuant to Legislative Decree n. Legislative Decree No. 49 of 03/14/2014

CONDIZIONI DI GARANZIA / WARRANTY CONDITION

myWER garantisce i propri prodotti da eventuali difetti (batterie e cablaggi esclusi) per un periodo di 24 (ventiquattro) mesi dalla data di vendita e provvederà a ripararli, o sostituirli, senza alcun addebito di costi aggiuntivi. Danni dovuti ad incuria, manomissione, uso improprio, erronea o impropria alimentazione elettrica, folgorazione o danneggiamento dovuto ad eventi naturali o accidentali, non sono coperti da garanzia. Le spese di imballo e trasporto per la garanzia, verso e da myWER, sono sempre a carico del cliente. La segnalazione di assistenza garanzia va comunicata preventivamente a: tech@mywer.it
myWER guarantees its products from defects (batteries and wiring excluded) for a period of 24 (twenty-four) months from the date of sale and will provide to repair them, or replace them, without any additional costs. Damages due to negligence, tampering, use improper, incorrect or improper power supply, electric shock or damage due to natural or accidental events, they are not covered by warranty. Packaging costs e transport for the warranty, to and from myWER, are always charged to the customer. The notification of warranty assistance must be communicated in advance to: tech@mywer.it

myWER progetta e produce in Italia Sistemi di Cronometraggio professionali a Transponder, Driver Display wireless e Cronometri



myWER professional Timing System with Transponder, Driver Display wireless and Lap Timer; all manufactured in Italy

scopri tutti i prodotti / discover all our product

MYWER.IT



distributore autorizzato / official reseller

VERO!!!!



Manuale uso LT P3 B / User manual LT P3 B

Dati Tecnici:

Display: LCD 128x64 pixel retroilluminato
LEDs: verde e rosso ad alta luminosità
Alimentazione: batt. ricaric. Li-ion 3,7V 600mAh
Tempo di ricarica: circa 3 ore (per una ricarica completa)
Indicatore di carica: LED bicolore
Ricarica: tramite micro USB
Autonomia: circa 4 giorni (accesso 6 ore al giorno)
Accensione / spegnimento: automatico o manuale
Sensore giro: magnetico o radioelettrico
Altezza rilevazione: magn. 13cm, radioel. 30cm
Risoluzione: 4mS
Stabilità: 50ppm
Garanzia: 24 mesi (batteria e cablaggi esclusi)
Dimensioni / Peso: 101x84x23 mm / 150gr
Scocca: ABS, vetro antigraffio e resistente UV
Temperatura di funzionamento: 0-55 °C
Grado di protezione: IP54 (resistente agli spruzzi)
Fissaggio: mediante apposito supporto (compreso)

Funzioni:

- * visualizza numero giro
- * visualizza numero sessione
- * visualizza tempo sul giro
- * visualizza differenza dal best lap
- * visualizza best lap di sessione
- * menù impostazioni
- * LED indicatore prestazione
- * barra prestazione tempo sul miglior giro
- * memoria interna (99 giri)

Technical data:

Display: LCD 128x64 pixel with backlight
LEDs: green and red high brightness
Power Supply: Li-ion rechar. batt. 3,7V 600mAh
Charging time: about 3 hours (for a full charge)
Charge indicator: bicolor LED
Charging: micro USB cable
Autonomy: about 4 days (turned on 6 hours a day)
Turn on / Turn off: automatic or manual
Lap sensor: magnetic or radioelectric
Detection height: magn. 13cm, radioel. 30cm
Resolution: 4mS
Stability: 50ppm
Warranty: 24 months (battery and wiring except)
Dimensions / Weight: 101x84x23 mm / 150gr
Case: ABS, scratch resistant and UV resistant
Operating temperature: 0-55 °C
Protection degree: IP54 (splash resistance)
Fixing: through appropriate support (included)

Functions:

- * lap number display
- * session number display
- * lap time display
- * difference from best lap display
- * session best lap display
- * setup menù
- * performance indicator LED
- * lap time performance bar on best lap
- * internal memory (99 laps)

MyWER
TIMING SYSTEMS / LAP TIMER